



VPM/1155/2017

n á r o d n í g a l e r i e



v P r a z e

SMLOUVA O VÝPŮJČCE Č. J. NG 2073/2017

ve smyslu § 2193 a násl. občanského zákoníku 89/2012 Sb.
níže „Smlouva“

ČR - Národní galerie v Praze

Staroměstské náměstí 12, 110 15 Praha 1

zastoupená Mgr. Evou Balaščíkovou, ředitelkou

Sekce evidence, administrace a ochrany sbírkového fondu

IČ: 00023281

DIČ: CZ 00023281

níže „Půjčitel“

a

Uměleckoprůmyslové museum v Praze

ul. 7. listopadu 2, 110 00 Praha 1

zastoupené PhDr. Helenou Koenigsmarkovou, ředitelkou

IČ: 00023442

níže „Vypůjčitel“

uzavírají tuto výpůjční Smlouvu.

1. Předmět Smlouvy

Půjčitel přenechává touto Smlouvou Vypůjčiteli k bezplatnému dočasnému užívání umělecká díla, ke kterým má příslušnost hospodařit na základě zák. č. 122/2000 Sb., podrobně uvedená v příloženém seznamu o 2 stranách celkem, který je nedílnou součástí této Smlouvy (příloha č. 1), za účelem vystavení.

2. Práva a povinnosti smluvních stran

- I. Předmět výpůjčky smí být užit vzhledem k jeho skutečné i právní povaze jen k účelům uvedeným v čl. 1. této Smlouvy. S předmětem výpůjčky nesmí být bez souhlasu Půjčitele jakýmkoliv způsobem disponováno mimo účel stanovený v této Smlouvě, zejména jej nelze přemísťovat nebo dále přenechat k užívání jinému.
- II. Bez písemného souhlasu Půjčitele nesmějí být na vypůjčených dílech prováděny restaurátorské zásahy. Rovněž nelze bez svolení Půjčitele měnit a zásadně upravovat adjustace.
- III. Jakákoli plánovaná manipulace s předmětem výpůjčky (svěšení, přemístění či jakékoli jiné fyzické nakládání s předmětem výpůjčky) musí být oznámena Půjčiteli. Je výhradně na rozhodnutí Půjčitele, zda manipulaci s předmětem výpůjčky schválí, a zda bude manipulaci přítomen zaměstnanec Půjčitele, který provede kontrolu stavu předmětu výpůjčky. Vypůjčitel smí manipulovat s předmětem výpůjčky bez předchozího souhlasu Půjčitele pouze v naléhavých případech, ve kterých by mohlo dojít k jeho ohrožení.
- IV. Vypůjčitel se zavazuje uhradit veškeré náklady spojené s realizací výpůjčky.
- V. V případě že Půjčitel věc nevyhnutelně potřebuje z důvodu, který nemohl při uzavření této Smlouvy předvídat nebo Vypůjčitel výpůjčku neužívá řádně nebo věc užívá v rozporu s čl. 1 této Smlouvy, může Půjčitel žádat okamžité vrácení díla i před uplynutím smluvené doby bez jakéhokoli dalšího nároku ze strany Vypůjčitele.

3. Pojištění a odpovědnost za škodu

- I. Smluvní strany se dohodly, že předmět výpůjčky bude pojištěn na transporty tam i zpět, přičemž Vypůjčitel hradí toto pojištění a ručí za jakákoliv poškození, znehodnocení, zkázu nebo ztrátu, ať vznikly jakýmkoliv způsobem, až do výše příslušné pojistné hodnoty uvedené v této Smlouvě, a to od okamžiku převzetí až do vrácení díla Půjčiteli.



- II. Vypůjčitel se zavazuje předložit pověřeným pracovníkům Půjčitele certifikát o pojištění předmětu výpůjčky před jejím převzetím.
- III. V případě změny stavu, poškození, zničení nebo ztráty díla tvořícího předmět výpůjčky je Vypůjčitel povinen okamžitě informovat Půjčitele. O takové události musí být vyhotoven písemný protokol, který podepíší zástupci obou smluvních stran. Půjčitel je oprávněn v takovém případě vyslat na místo, kde se poškozené dílo nachází svého zaměstnance, a to na náklady Vypůjčitele. V případě zničení nebo ztráty předmětu hradí Vypůjčitel pojistnou hodnotu díla uvedenou v této Smlouvě. V případě změny stavu nebo poškození díla vyčíslí Půjčitel náhradu poškození díla formou peněžního plnění, kterou uhradí Vypůjčitel; pokud Vypůjčitel s výší finančního plnění do čtyř týdnů vyjádří nesouhlas, bude výše peněžního plnění určena znalcem jmenovaným společně oběma smluvními stranami, ev. příslušným soudem.

4. Přeprava předmětu výpůjčky

Přepravu předmětu výpůjčky na místo určení a zpět na místo vrácení nebo tam, kam Půjčitel určí, obstará Vypůjčitel na svůj náklad a nebezpečí. Vypůjčená umělecká díla musejí být při přepravě doprovázena odpovědným pracovníkem Vypůjčitele.

Předmět výpůjčky bude přepravován v klimatizovaném prostoru při teplotě 20°C, odpruženým vozem speciálně upraveným pro přepravu uměleckých děl, v balení do hedvábného papíru v první vrstvě a měkkého materiálu – bublinové folie.

5. Předání a převzetí předmětu výpůjčky

- I. Půjčitel předá Vypůjčiteli předmět výpůjčky v objektu Půjčitele, nebo na místě předem určeném, přičemž bude sepsán předávací protokol, podepsaný oběma stranami Smlouvy.
- II. Nevrátí-li Vypůjčitel předmět výpůjčky (resp. vybraná díla z předmětu výpůjčky) přímo Půjčiteli, nýbrž s jeho souhlasem je předá dalšímu Vypůjčiteli, zašle Vypůjčitel uvedený v této Smlouvě bez prodlení Národní



galerii v Praze protokol o předání děl, z něhož bude zřejmé, od kdy přebírá odpovědnost za díla další Vypůjčitel a v jakém stavu byla díla předána.

- III. Nebude-li určeno jinak, zavazuje se Vypůjčitel vrátit předmět výpůjčky Půjčiteli v termínu dohodnutém ve Smlouvě, a to do objektu Půjčitele, v němž jej převzal.

6. Reprodukce

- I. Vypůjčitel bere na vědomí, že se v případě předmětu výpůjčky jedná o předměty značné kulturní hodnoty a že je Půjčitel povinen nakládat s nimi dle zák. č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích. Z důvodu ochrany tohoto majetku se Půjčitel zavazuje pro Vypůjčitele zhotovit rozmnoženiny vypůjčených děl pro účely propagace výstavy (katalog, letáky, vstupenky atd.). Podmínky zhotovení těchto rozmnoženin jakož i odměna za zhotovení musí být předmětem Smlouvy o dílo s Půjčitelem.
- II. Vypůjčená díla nesmějí být bez výslovného souhlasu Půjčitele fotografována, filmována, ani jinak reprodukována, s výjimkou celkových záběrů interiéru. Zákaz dle předchozí věty se nevztahuje na fotografie pořizované návštěvníky pro soukromé (nekomerční) účely bez použití blesku a vedlejších technických zařízení (selfie tyče, stativy, dodatečné osvětlení, atd.).

7. Zvláštní ujednání

Vypůjčitel bere na vědomí praxi v oblasti půjčování uměleckých děl a zavazuje se, že zašle Půjčiteli 2 výtisky katalogu nebo jiné tiskoviny, pokud budou k výstavě vydány, knihovně Národní galerie v Praze, a to nejpozději do dvou měsíců od jejich vydání.



8. Výstavní podmínky

- I. Výstavní podmínky: díla budou vystavována v stabilních klimatických podmínkách dle standardů ICOM a ICCROM, tj. při teplotě $20 \pm 2^{\circ}\text{C}$ a relativní vlhkosti vzduchu $50 \pm 5\%$.
- II. Po celou dobu výpůjčky budou klimatické podmínky kontinuálně monitorovány a jejich záznam bude společně s vráceným předmětem výpůjčky předán Půjčiteli. Záznam bude též zasílán každoročně k 30. červnu na emailovou adresu kontaktní osoby uvedené příloze této Smlouvy.
- III. Půjčitel má právo kontrolovat po celou dobu trvání výpůjčky výstavní podmínky. V případě porušení výstavních podmínek je Půjčitel oprávněn výpůjčku předčasně ukončit.
- IV. Vypůjčitel je povinen zajistit po celou dobu výpůjčky ochranu a bezpečnost předmětu výpůjčky, tj. zejména denní a noční ostrahu, bezpečné upevnění exponátů a dodržení klimatických podmínek instalace uměleckých děl.

9. Uvedení Půjčitele

Vypůjčitel je povinen v katalogu i ve všech dalších tiskovinách, na výstavních štítcích a všech dalších informačních formách uvádět název Půjčitele, Národní galerie v Praze.

10. Uveřejnění Smlouvy v registru smluv

Tuto Smlouvu dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zveřejní pouze Půjčitel. Příloha č. 1 této Smlouvy má důvěrnou povahu z důvodu zájmu na ochraně kulturního dědictví a sbírek Půjčitele a též obchodního tajemství Půjčitele a není určena ke zveřejnění. Provede-li zveřejnění přílohy č. 1 této Smlouvy Vypůjčitel, odpovídá Půjčiteli bez omezení za veškerou újmu, která Půjčiteli v souvislosti s tímto neoprávněným zveřejněním vznikne a Půjčitel je dále oprávněn od této Smlouvy odstoupit. Považuje-li druhá smluvní strana některé informace uvedené v této Smlouvě za informace, které nemají být uveřejněny v registru smluv dle zákona o



registru smluv, je povinna na to Národní galerii v Praze současně s uzavřením této Smlouvy písemně upozornit.

11. Závěrečná ustanovení

- I. Tato Smlouva se vyhotovuje ve 2 paré, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.
- II. Není-li touto Smlouvou stanoveno jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
- III. Smlouvu je možno měnit či doplňovat pouze písemnými dodatky podepsanými oběma stranami.
- IV. Obě strany si Smlouvu přečetly, s jejím obsahem bez výhrad souhlasí, na důkaz čehož připojují své podpisy.
- V. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

12. Podpisy

V Praze dne 20-12-2017

.....
Mgr. Eva Balašíková
ředitelka Sekce evidence,
administrace a ochrany sbírkového fondu
Půjčitel

.....
PhDr. Helena Koenigsmarková
ředitelka UPM
Vypůjčitel

